

VESTEL

DE Wärmeschublade / Bedienungsanleitung

FR Tiroir chauffant / Manuel d'utilisation

NL Warmhoudlade / Gebruikershandleiding






EN Warming Drawer / User Manual

BWS15



Vielen Dank für den Kauf unseres Produktes.

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Sicherheitsinformation sowie Anweisungen, die Ihnen bei der ordnungsgemäßen Benutzung und Wartung Ihres Gerätes helfen sollen. Sie sollten sich unbedingt die Zeit nehmen, diese Anleitung in Ruhe zu lesen, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Bewahren Sie sie bitte zum späteren Nachschlagen auf.

Symbol	Typ	Bedeutung
	WARNUNG	Gefahr ernsthafter oder sogar tödlicher Verletzungen
	STROMSCHLAGEFAHR	Gefahr wegen gefährlicher Spannung
	BRAND	Warnung: Gefahr von Brand / entflammaren Materialien
	VORSICHT	Gefahr von Verletzungen und Sachschäden
	WICHTIG / HINWEIS	Richtige Bedienung des Systems

INHALT

1. SICHERHEITSHINWEISE	4
1.1 Allgemeine Sicherheitswarnungen	4
1.2 Warnhinweise zur Installation	6
1.3 Während der Verwendung.....	7
1.4 Während der Reinigung und Wartung	8
2. INSTALLATION UND VORBEREITUNG AUF DEN GEBRAUCH	10
2.1 Technische Hinweise für den Installateur	10
2.2 Installation der Wärmeschublade	10
2.3 Elektrischer Anschluss und Sicherheit.....	11
3. PRODUKTEIGENSCHAFTEN	13
4. PRODUKT BENUTZEN	14
4.1 Informationen vor der Benutzung:	14
4.2 Bedienelemente:	14
4.3 Temperatur wählen:	14
5. REINIGUNG UND WARTUNG	14
5.1 Reinigung	15
6. FEHLERBEHEBUNG UND TRANSPORT	16
6.1 Fehlerbehebung	16
6.2 Transport	16
7. TECHNISCHE DATEN	17
7.1 Kapazität	17
7.2 Produkteigenschaften.....	17

1. SICHERHEITSHINWEISE


- Lesen Sie vor dem Gebrauch des Geräts alle Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie an einem geeigneten Ort auf, um sie bei Bedarf nachzulesen.
- Dieses Handbuch wurde für mehrere Gerätemodelle erstellt, so dass einige in dieser Anleitung beschriebene Funktionen und Merkmale nicht auf Ihr Modell zutreffen könnten. Beachten Sie beim Lesen der Bedienungsanleitung daher unbedingt die Abbildungen.


1.1 Allgemeine Sicherheitswarnungen

- Diese Wärmeschublade ist für den privaten Hausgebrauch vorgesehen. Sie dient ausschließlich dem Erwärmen von Geschirr. Jegliche andere Verwendung ist untersagt und könnte gefährlich sein. Der Hersteller kann nicht für Vorfälle aufgrund nicht-konformer Verwendung haftbar gemacht werden.
- Verwenden Sie dieses Produkt erst, wenn es im Schrank installiert wurde. Nur eine vollständige Installation der Schublade verhindert jegliche Risiken des Kontakts mit spannungsführenden Komponenten.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen bedient werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in der sicheren Benutzung des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung

und Nutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

! WARNUNG: Das Gerät und seine erreichbaren Teile werden während der Benutzung heiß. Achten Sie darauf, keine Heizelemente zu berühren. Kinder unter 8 Jahren müssen ferngehalten werden, solange keine lückenlose Beaufsichtigung gewährleistet ist.

 **! WARNUNG:** Brandgefahr: Lagern Sie nichts auf den Kochflächen.

 **! WARNUNG:** Falls die Oberfläche gesprungen ist, schalten Sie das Gerät zur Vermeidung potentieller Stromschlaggefahr ab.

- Betreiben Sie das Gerät nicht über eine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernsteuersystem.
- Während der Benutzung wird das Gerät heiß. Achten Sie darauf, keine Heizelemente im Gerät zu berühren.
- Haltegriffe können schon nach kurzer Erhitzung sehr heiß werden.
- Reinigen Sie das Glas der Ofentür sowie andere Oberflächen nicht mit aggressiven Scheuermitteln oder Scheuerlappen. Sie können die Oberfläche verkratzen und so zu Sprüngen und anderen Oberflächenschäden führen könnten.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Dampfreinigern.
- Ihr Gerät wurde in Übereinstimmung mit allen anwendbaren lokalen und internationalen Standards und Richtlinien hergestellt.
- Reparatur- und Wartungsarbeiten am Gerät dürfen nur von autorisierten Fachkräften durchgeführt werden. Installations- und Reparaturarbeiten, die von nicht autorisierten Technikern durchgeführt werden, setzen Sie möglicherweise Gefahren aus.

Die technischen Daten des Geräts dürfen in keiner Weise verändert oder modifiziert werden.

- Überzeugen Sie sich vor der Installation davon, dass die örtliche Versorgung (elektrische Spannung und Frequenz) und die Anforderungen des Gerätes kompatibel sind. Die technischen Daten dieses Gerätes sind auf dem Typenschild angegeben.
- Es wurden alle möglichen Maßnahmen zur Gewährleistung Ihrer Sicherheit ergriffen. Da das Glas springen kann, reinigen Sie es zur Vermeidung von Kratzern entsprechend vorsichtig. Achten Sie darauf, nicht mit Zubehör gegen das Glas zu schlagen.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel bei der Installation nicht eingeklemmt oder beschädigt wird. Falls das Netzkabel beschädigt sein sollte, muss es vom Hersteller, einer seiner Kundendienstniederlassungen oder einer ähnlich qualifizierten Fachkraft instandgesetzt werden, damit es nicht zu Gefährdungen kommen kann.
- Lassen Sie Kinder nicht auf die Schublade klettern oder darauf sitzen.
- Halten Sie Kinder und Tiere stets von diesem Gerät fern.
- Achten Sie darauf, dass die Ofentür geschlossen ist, wenn die Wärmeschublade herausgezogen wird. Andernfalls könnte der Griff der Ofentür die Schublade schädigen und den Nutzer verletzen.

1.2 Warnhinweise zur Installation

- Schalten Sie das Gerät nicht vor Abschluss der Installation ein.
- Das Gerät muss von einem autorisierten Techniker installiert und in Betrieb genommen werden. Der

Hersteller haftet nicht für jegliche Schäden, die durch fehlerhafte Aufstellung oder durch Installation durch nicht autorisierte Personen entstehen.

- Vergewissern Sie sich beim Auspacken, dass während des Transports nichts beschädigt wurde. Bei Schäden wenden Sie sich bitte umgehend an einen qualifizierten Kundendienstmitarbeiter. Da die Verpackungsmaterialien für Kinder gefährliche Teile enthalten können (Kunststoffe, Heftklammern, Hartschaum usw.), sollten sie umgehend gesammelt und aus der Reichweite von Kindern entfernt werden.
- Schützen Sie Ihr Gerät vor Umwelteinflüssen. Setzen Sie das Gerät keiner Sonneneinstrahlung, Regen, Schnee, Staub oder übermäßiger Feuchtigkeit aus.
- Jegliche umgebenden Materialien des Gerätes (z. B. Schrankwände) müssen Temperaturen von mindestens 100 °C standhalten können.
- Das Gerät darf zur Vermeidung von Überhitzungen nicht hinter einer dekorativen Tür installiert werden.

1.3 Während der Verwendung

- Das Innere der Schublade kann je nach ausgewählter Temperatur und Nutzungsdauer bis 70 °C erhitzt werden. Entnehmen Sie heißes Geschirr mit Ofenhandschuhen oder Topflappen.
- Verwenden Sie die Wärmeschublade nicht zum Warmhalten von Lebensmitteln oder Getränken oder zum Wiedererwärmen oder Garen von Lebensmitteln oder Getränken. Die Feuchtigkeit in Lebensmitteln oder Getränken könnte Korrosion beim Gerät verursachen.
- Stellen oder setzen Sie sich nicht auf die


geöffnete Schublade; andernfalls könnten die Teleskopschienen beschädigt werden. Die maximale Belastbarkeit der Schublade beträgt 15 kg.

- Bewahren Sie keine Kunststoffartikel oder entflammaren Gegenstände im Gerät auf. Sie könnten bei Einschalten des Gerätes schmelzen oder Feuer fangen.
- Wird das Gerät längere Zeit nicht benutzt, schalten Sie seinen Hauptschalter aus.
- Stellen Sie sicher, dass die Knöpfe bei Nichtbenutzung immer auf die Position „0“ (Stopp) eingestellt sind.
- Hängen Sie keine Handtücher, Spültücher oder dergleichen am Gerät auf.

1.4 Während der Reinigung und Wartung

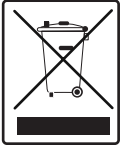
- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät über den Hauptschalter ausgeschaltet ist, bevor Sie mit Reinigungs- oder Wartungsarbeiten beginnen.
- Entfernen Sie zur Reinigung des Bedienfeldes nicht die Bedienknöpfe.
- Zur Wahrung der Sicherheit und Effizienz Ihres Gerätes empfehlen wir, grundsätzlich Original-Ersatzteile einzusetzen und sich bei Problemen an unsere autorisierten Kundendienstmitarbeiter zu wenden.

CE-Konformitätserklärung

 Wir erklären, dass unsere Produkte die geltenden europäischen Richtlinien, Entscheidungen und Regularien sowie die in den genannten Standards gelisteten Anforderungen erfüllen.

 Diese Bedienungsanleitung gilt für mehrere Gerätemodelle. Daher werden Sie eventuell leichte Unterschiede zwischen dieser Anleitung und Ihrem Gerät feststellen.

Altgeräte entsorgen



Dieses Symbol am Produkt oder auf seiner Verpackung zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem regulären Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es bei einer geeigneten Sammelstelle zum Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Gerätes helfen Sie, potentielle negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden, die ansonsten durch seine unsachgemäße Entsorgung entstehen können. Detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Stadtverwaltung, Ihren lokalen Entsorgungsunternehmen oder im Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

2. INSTALLATION UND VORBEREITUNG AUF DEN GEBRAUCH

! WARNUNG: Der elektrische Anschluss dieses Gerätes sollte von einer autorisierten Fachkraft oder einem qualifizierten Elektriker ausgeführt werden; dabei sind die Anweisungen in dieser Anleitung sowie die zutreffenden Richtlinien zu beachten.

- Eine fehlerhafte Installation kann zu Verletzungen und Sachschäden führen, für welche der Hersteller keine Verantwortung übernimmt. Außerdem kann dadurch die Garantie erlöschen.
- Überzeugen Sie sich vor der Installation, dass örtliche Stromversorgung und Einstellung des Gerätes aufeinander abgestimmt sind. Die technischen Betriebsvoraussetzungen dieses Gerätes sind auf dem Typenschild angegeben.
- Die gültigen Gesetze, Vorschriften und Richtlinien des Landes, in dem das Gerät genutzt wird, müssen eingehalten werden (z. B. Sicherheitsbestimmungen, sachgerechte Entsorgung u.s.w.).

2.1 Technische Hinweise für den Installateur

Allgemeine Anweisungen

- Entfernen Sie zunächst sämtliches Verpackungsmaterial vom Gerät und von seinen Zubehörteilen und überzeugen Sie sich davon, dass es nicht beschädigt ist. Falls Sie jegliche Beschädigungen feststellen oder

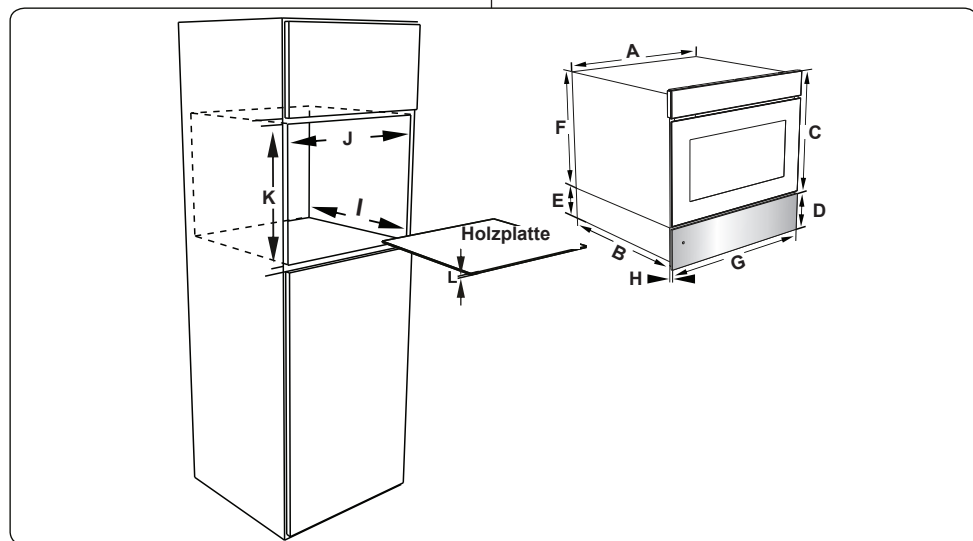
auch nur vermuten, benutzen Sie das Gerät nicht, sondern setzen Sie sich sofort mit dem autorisierten Kundendienst oder einem qualifizierten Techniker in Verbindung.

- Bei der Auswahl des richtigen Platzes für Ihr Gerät sollten Sie darauf achten, dass sich keine entzündlichen oder explosiven Materialien in unmittelbarer Umgebung befinden; dies können Vorhänge, ölige Tücher und ähnliche Materialien sein, die schnell Feuer fangen.
- Die das Gerät umgebenden Möbel müssen aus hitzebeständigen Materialien bestehen, die Temperaturen von mehr als 100 °C aushalten.
- Das Gerät sollte nicht direkt über Geschirrspülern, Kühlschränken, Kühltruhen, Waschmaschinen oder Wäschetrocknern installiert werden.

2.2 Installation der Wärmeschublade

Die Geräte werden mit Holzplatte geliefert. Die Abmessungen für die Wärmeschublade finden Sie weiter unten.

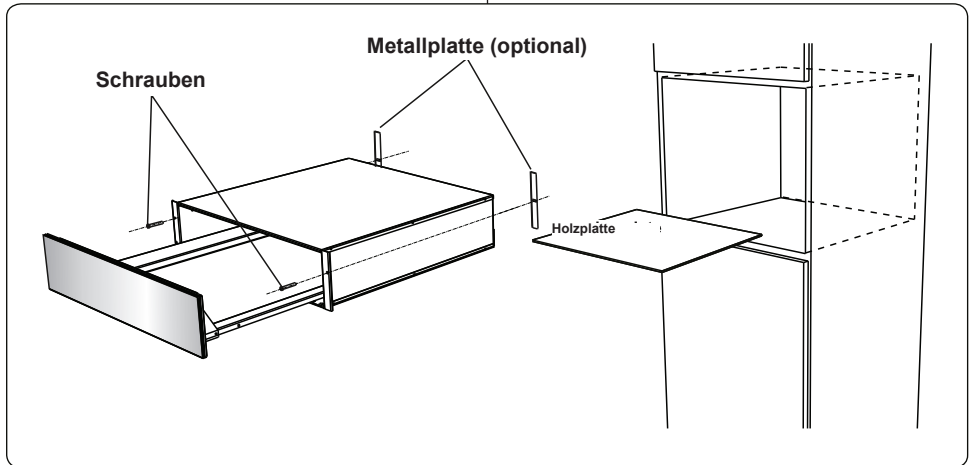
A (mm)	550	G (mm)	595
B (mm)	555	H (mm)	22
C (mm)	455	I (mm)	565
D (mm)	123,5	J (mm)	560
E (mm)	135	min. K (mm)	590
F (mm)	445	L (mm)	5



Setzen Sie zunächst die Holzplatte an der Unterseite der Nische im Schrank ein. Platzieren Sie dann das Gerät auf der Holzplatte. Achten Sie darauf, dass das Gehäuse des Gerätes richtig positioniert ist. Öffnen Sie die Schublade und befestigen Sie das Gerät mit 2 Schrauben und 2 Unterlegscheiben (im Lieferumfang des Gerätes enthalten) an den Seiten des Schrankes.



Falls das Türglas der Wärmeschublade und die Ofentür während der Installation nicht ausgerichtet sind, setzen Sie zur Anpassung der Installationsposition bitte Abstandhalter (schwarze Metallplatten) zwischen Flansch und Gehäuse ein. Die Dicke je Metallplatte beträgt 1 mm. Jede eingesetzte Metallscheibe bewegt die Wärmeschublade um 1 mm nach vorne.



Installationsverfahren mit Metallplatte

1. Schutzfolie vom doppelseitigen Klebeband an der Metallplatte abziehen
2. Metallplatte hinter den Flansch der Wärmeschublade kleben und darauf achten, dass die Außenränder ausgerichtet sind
3. Quer über die Schraube durch das Loch von Flansch und Metallplatte
4. Wärmeplatte im Schrank befestigen

2.3 Elektrischer Anschluss und Sicherheit

! **WARNUNG:** Der elektrische Anschluss dieses Kochfeldes sollte von einer autorisierten Fachkraft oder einem qualifizierten Elektriker ausgeführt werden; dabei sind die Anweisungen in dieser Anleitung sowie die zutreffenden Richtlinien zu beachten.

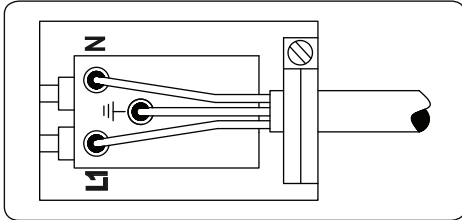
! **WARNUNG: DIESES GERÄT MUSS GEERDET WERDEN.**

! **WARNUNG:** Prüfen Sie vor Anschluss des Gerätes an die Stromversorgung,

ob die Drähte Ihrer Elektroinstallation über einen ausreichenden Durchmesser zur Stromversorgung des Gerätes verfügen. Die Sicherung der Installation sollte 10 Ampere betragen.

- Der Stromkreis muss mit einer bipolaren Trennvorrichtung ausgestattet sein, wobei die Öffnung der Kontakte mehr als 3 mm beträgt.
- Der elektrische Anschluss muss erfolgen, bevor das Gerät in den Schrank eingesetzt wird.
- Die Schublade muss entsprechend dem Standard CEI 60083 oder unter Einhaltung der Installationsregeln über ein (standardmäßiges) Netzkabel mit drei 1-mm²-Verbindungsstücken (1 einzelne Phase + 1 N + Erde) via Stromkreis an eine einphasige Stromversorgung mit 220 bis 240 V angeschlossen werden. Der Schutzdraht (gelb/grün) entspricht der Erde am Gerät und muss mit der Erde der Installation verbunden werden.

- Bei Anschluss über eine Steckdose sollte die Steckdose nach Installation des Gerätes leicht zugänglich sein.
- Der Nullleiter der Wärmeschublade (blauer Draht) muss mit dem Nullleiter der Stromversorgung verbunden werden.

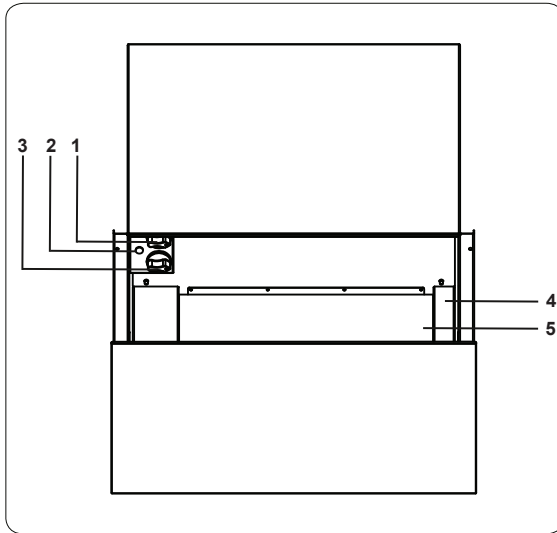


3. PRODUKTEIGENSCHAFTEN



Wichtig: Die technischen Daten können jederzeit geändert werden, weshalb Ihr Gerät etwas anders als auf den Abbildungen aussehen könnte.

Komponenten



- 5. Temperaturregelung
- 6. Signalleuchte an der Vorderseite zeigt den Betriebsmodus
- 7. Timer, Stopp/Start-Schalter
- 8. Schublade für Geschirr
- 9. Rutschfeste Matte

4. PRODUKT BENUTZEN

4.1 Informationen vor der Benutzung:

Das Gerät darf ausschließlich zum Vorwärmen und Warmhalten von Geschirr verwendet werden. Erhitzen Sie mit diesem Gerät keine Lebensmittel.

Das Gerät nutzt ein Heißluftsystem zum Erwärmen von Geschirr. Ein Gebläse verteilt die Hitze vom Widerstand in der Schublade. Durch Zirkulation heißer Luft wird das Geschirr schnell und gleichmäßig erhitzt.

Ein Schutzkontakt verhindert, dass Geschirr mit dem Widerstand des Gebläses in Berührung kommt.

Der Boden der Schublade ist mit einer rutschfesten Matte bedeckt, die verhindert, dass Geschirr beim Öffnen der Schublade verrutscht.

Drücken Sie gegen die Schubladentür und die Schublade springt automatisch heraus. Drücken Sie zum Schließen erneut gegen die Tür der Wärmeschublade.

4.2 Bedienelemente:

Die Bedienelemente beinhalten einen Temperaturnopf und einen Start/Stopp-Schalter. Diese sind nur sichtbar, wenn die Schublade geöffnet ist.

Wenn die Schublade geschlossen ist, leuchte die Signalleuchte an der Vorderseite des Schublade auf, sobald das Gerät arbeitet.

Bedienelemente verwenden:

- Geben Sie das Geschirr in die Schublade.
- Temperatur wählen
- Stellen Sie den Timer (Minimum 10 Minuten) ein.

Die Signalleuchte zeigt an, dass das Gerät eingeschaltet ist.

- Schublade schließen

Wenn der Timer abläuft, stoppt das Heißluft-Heizsystem und das Signal ertönt. Drehen Sie den Knopf zum Abschalten des Signals auf 0.

4.3 Temperatur wählen:

Der Temperaturnopf passt die Temperatur zwischen 30 und 70 °C an.

Die am besten geeigneten Temperaturen je nach Art des Geschirrs sind wie folgt:

- 40 °C: Bei Tassen oder Gläsern. Heiße Getränke bleiben länger heiß, wenn sie in auf diese Temperatur vorgewärmte Becher oder Gläser gegeben werden, ohne dass die Gefahr von Verbrennungen besteht, wenn Menschen daraus trinken. Geben Sie das Geschirr in die Schublade.
- 60 °C: Bei Tellern und Schüsseln. Auf bzw. in vorgewärmten Tellern oder Schüsseln servierte Lebensmittel behalten ihre Wärme bei, und das Geschirr kann berührt werden, ohne dass Verbrennungen auftreten. Wählen Sie die Temperatur.
- Gläser/Becher erwärmen (40/45/50//60 °C)
- Teller/Schüsseln erwärmen (60/65/70 °C)
- Warmhalten (60/65/70 °C)

Vorheizzeit:

Die Vorheizzeit hängt von verschiedenen Faktoren ab:

- Wählen Sie die Temperatur, die Dicke des Geschirrs und das Material, aus dem es besteht. Geben Sie das Geschirr in die Schublade.
- Last
- Entfernen der Last
- Temperatureinstellung

Folglich können wir keine gezielt übereinstimmenden Zeiten angeben.

Einige Hinweise:


Bei einer Temperatureinstellung von 60 °C, gleichmäßig erhitzt.

- Geschirr für eine Mahlzeit für sechs Personen dauert etwa 30 min
- Geschirr für eine Mahlzeit für zwölf Personen dauert etwa 40 min

Nach mehrmaliger Verwendung der Schublade wissen Sie, wie lange die Erwärmung Ihres Geschirrs dauert.

5. REINIGUNG UND WARTUNG


5.1 Reinigung

 **WARNUNG:** Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen.


Allgemeine Anweisungen

- Überprüfen Sie sich vor dem Reinigen, ob die Reinigungsmittel geeignet sind und vom Hersteller empfohlen werden.

- Verwenden Sie Creme- oder Flüssigreiniger ohne Partikelzusätze. Verwenden Sie keine korrosiven (ätzenden) Cremes, scheuernden Reinigungspulver, raue Drahtwolle oder harte Werkzeuge, da diese die Oberflächen des Herdes beschädigen können.

 Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Partikelzusätze enthalten, da diese das Glas, die Edelstahl- und/oder lackierten Teile Ihres Gerätes zerkratzen können.

- Sollten Flüssigkeiten überlaufen, entfernen Sie diese sofort, um eine Beschädigung der verschmutzten Teile zu vermeiden.

 Verwenden Sie keine Dampfreiniger zur Reinigung von Geräteteilen.

Wärmeschublade reinigen


- Reinigen Sie alle Flächen mit einem Schwamm, Spülmittel und warmem Wasser. Trocknen Sie sie dann mit einem weichen Tuch.
- Die Verwendung von Scheuerpulvern, Alkohol oder fettlösenden Produkten wird nicht empfohlen; sie könnten das Gerät beschädigen.
- Die rutschfeste Matte kann zur Reinigung des Bodens der Schublade herausgenommen werden.
- Die rutschfeste Matte kann mit warmem Wasser und Spülmittel gereinigt werden. Trocknen Sie sie anschließend vollständig und setzen Sie sie wieder in die Schublade ein.


Glasteile reinigen (falls verfügbar)


- Reinigen Sie die Glasteile Ihres Gerätes regelmäßig.
- Reinigen Sie die Innen- und Außenseite der Glasteile mit einem Glasreiniger. Anschließend spülen Sie die Flächen ab und trocknen Sie sie mit einem sauberen, weichen Tuch.

Edelstahlteile reinigen (falls vorhanden)

- Reinigen Sie die Edelstahlteile Ihres Gerätes regelmäßig.
- Die Edelstahloberfläche kann verkratzen. Für Edelstahl kann ein spezielles nicht scheuerndes Reinigungsmittel verwendet werden.
- Wischen Sie die Edelstahlteile mit einem weichen Tuch ab.

 Wischen Sie die Edelstahlteile nicht ab, solange sie noch heiß sind.

 Lassen Sie die Edelstahlteile nicht über längere Zeit mit Essig, Kaffee, Milch, Salz, Wasser, Zitronensaft oder Tomatensaft in Kontakt kommen.

 Waschen Sie die Silikonmatte sanft mit Wasser ab. Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel oder harten Gegenstände; diese könnten die Matte beschädigen.

6. FEHLERBEHEBUNG UND TRANSPORT

6.1 Fehlerbehebung



Falls Sie ein Problem mit Hilfe der Anweisungen zur Fehlerbehebung nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst oder einen qualifizierten Fachmann.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Wärmeschublade schaltet sich nicht ein.	Die Stromversorgung ist ausgeschaltet.	Prüfen Sie, ob die Stromversorgung anliegt. Probieren Sie dazu, ob andere Küchengeräte funktionieren.
Wärmeschublade schaltet sich nicht ein.	Die Stromversorgung ist ausgeschaltet.	Ziehen Sie Stecker oder L/N-Leitung fest.
Die Schublade kann nicht reibungslos ausgezogen oder eingeschoben werden.	Möglicherweise befindet sich Schmutz im Inneren an der linken und rechten Schiene.	Entfernen Sie Schmutz an der linken und rechten Schiene.
Signalleuchte leuchtet nicht auf.	Das Leuchtmittel ist durchgebrannt.	Wechseln Sie das Leuchtmittel.

6.2 Transport

Falls das Gerät transportiert werden muss, sollten Sie es in der Originalverpackung verpacken und transportieren. Halten Sie sich an die Transporthinweise auf der Verpackung. Fixieren Sie alle beweglichen Teile des Gerätes mit Klebeband, um Beschädigung beim Transport zu vermeiden.

Falls Sie die Originalverpackung nicht mehr haben, verwenden Sie eine Transportkiste, damit das Gerät, insbesondere die Oberflächen (Glas- und Lackoberflächen) des Produktes, vor äußeren Einflüssen geschützt sind.

7. TECHNISCHE DATEN

7.1 Kapazität

Die Kapazität hängt von der Höhe des Modells und dem Gewicht und der Größe Ihres Geschirrs ab.

Die Modelle haben eine maximale Kapazität von 15 kg und eine Höhe von 135 mm.

Die folgenden Beispiele dienen nur der Veranschaulichung:

Mengen werden nach **Volumen** ermittelt

Essgeschirr für 6 Personen vorwärmen	-
6 Essteller	Ø 26 cm
6 Suppenteller	Ø 10 cm
1 Servierteller	Ø 19 cm
1 Servierteller	Ø 17 cm
1 Fleischteller	Ø 32 cm

7.2 Produkteigenschaften

Stromversorgung:	220 bis 240 V
Elektrische Leistung (W):	410 W
Produktabmessungen:	595 x 578 x 135
Volumen:	25 L
Nettogewicht:	12 kg

Merci d'avoir choisi ce produit.

Le présent Manuel d'utilisation contient des informations importantes sur la sécurité, ainsi que des instructions sur l'utilisation et la maintenance de votre appareil.

Veillez le lire soigneusement avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour référence ultérieure.






Icône	Type	Signification
	AVERTISSEMENT	Risque de blessure grave ou de mort
	RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE	Risque de tension dangereuse
	INCENDIE	Avertissement ; Risque d'incendie / matières inflammables
	ATTENTION	Risque de blessure ou de dommages matériels
	IMPORTANT / REMARQUE	Utilisation adéquate du système

TABLE DES MATIÈRES


1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	4
1.1 Consignes générales de sécurité	4
1.2 Avertissements d'installation	6
1.3 Pendant l'utilisation.....	7
1.4 Pendant le nettoyage et l'entretien	8
2. INSTALLATION ET PRÉPARATION À L'EMPLOI	10
2.1 Instructions pour l'installateur	10
2.2 Installation du tiroir chauffant.....	10
2.3 Raccordement électrique et sécurité	11
3. CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT	13
4. UTILISATION DE L'APPAREIL	14
4.1 Informations avant utilisation :	14
4.2 Commandes :	14
4.3 Sélection de la température :	14
5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN	14
5.1 Nettoyage	14
6. DÉPANNAGE ET TRANSPORT	16
6.1 Dépannage.....	16
6.2 Transport	16
7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	17
7.1 Capacité	17
7.2 Caractéristiques du produit.....	17

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lisez attentivement toutes les consignes avant d'utiliser votre appareil et gardez-les en lieu sûr pour une consultation ultérieure.
- Ce manuel a été conçu pour plusieurs modèles ; il se peut donc que votre appareil ne possède pas certaines des caractéristiques décrites dans le manuel. Pour cette raison, portez une attention particulière à toutes les figures pendant que vous lisez le manuel d'utilisation.


1.1 Consignes générales de sécurité

- Ce tiroir chauffant a été conçu pour être utilisé par les particuliers dans leur maison. Il est exclusivement destiné à réchauffer les plats. Toute autre utilisation est interdite et peut être dangereuse. Le fabricant ne peut être tenu pour responsable en cas d'utilisation non conforme.
- N'utilisez pas l'appareil avant qu'il n'ait été installé dans l'armoire. Seule une installation complète du tiroir permet d'éviter tout risque de contact avec des composants sous tension.
- N'ouvrez jamais le corps de l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou sans expérience et connaissances, si elles sont supervisées ou ont été formées à l'utilisation sécurisée de l'appareil et comprennent les risques y relatifs. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les tâches de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.

 **AVERTISSEMENT** : L'appareil et ses parties

accessibles chauffent pendant l'utilisation. Évitez de toucher aux éléments chauffants. Tenez les enfants âgés de moins de 8 ans à l'écart, à moins qu'ils soient surveillés en permanence.

 **AVERTISSEMENT** : Risque d'incendie : Ne placez pas d'objets sur les surfaces de cuisson.

 **AVERTISSEMENT** : Si la surface est fissurée, éteignez l'appareil afin d'éviter tout risque d'électrocution.

- N'utilisez pas cet appareil au moyen d'une minuterie externe ou d'une télécommande séparée.
- L'appareil chauffe pendant son utilisation. Évitez de toucher les éléments chauffants qui se trouvent à l'intérieur de l'appareil.
- Les poignées peuvent rapidement devenir chaudes pendant l'utilisation.
- N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs forts ou de grattoirs pour nettoyer la vitre de la porte du four et toute autre surface. Ces derniers sont susceptibles de rayer la surface de l'appareil, ce qui peut entraîner un éclatement de la vitre de la porte ou des dommages à la surface.
- N'utilisez pas de nettoyeurs à vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Votre appareil est fabriqué conformément à toutes les normes et réglementations locales et internationales en vigueur.
- Les travaux d'entretien et de réparation doivent uniquement être effectués par des techniciens du centre de service agréé. Les travaux d'installation et de réparation effectués par un technicien non agréé peuvent s'avérer dangereux. N'altérez ni ne modifiez d'aucune façon les caractéristiques de

l'appareil.

- Avant de brancher votre appareil, assurez-vous que les conditions locales de distribution (nature de la tension et fréquence électriques) et les caractéristiques de l'appareil sont compatibles. Les spécifications de cet appareil sont indiquées sur la plaque signalétique.
- Toutes les mesures possibles ont été prises pour assurer votre sécurité. La vitre peut se briser, par conséquent, soyez prudent lorsque vous la nettoyez afin d'éviter toute rayure. Évitez de frapper ou de heurter le verre contre les accessoires.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé pendant l'installation. Si le câble d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, un centre de service agréé ou toute autre personne qualifiée, pour éviter tout danger.
- Ne laissez pas les enfants monter ou s'asseoir sur le tiroir lorsque ce dernier est ouvert.
- Veuillez tenir cet appareil hors de la portée des enfants et des animaux.
- Assurez-vous que la porte du four est en position fermée lorsque le tiroir chauffant est sorti pour être utilisé. Sinon, la poignée de la porte du four peut endommager le tiroir et blesser l'utilisateur.

1.2 Avertissements d'installation

- Ne mettez pas l'appareil en marche avant son installation complète.
- L'appareil doit être installé par un technicien agréé. Le fabricant n'est en aucun cas responsable des dommages résultant du positionnement et de l'installation erronés, effectués par des personnes

non-agr ees.

- Une fois l'appareil d eball , assurez-vous qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. En cas de d efaut, n'utilisez pas l'appareil et contactez immédiatement un technicien qualifié. Les matériaux utilisés pour l'emballage (nylon, agrafeuse, mousse de polystyrène, etc.) peuvent être nocifs pour les enfants et doivent être collectés et retirés immédiatement.
- Protégez votre appareil des effets atmosphériques. Ne l'exposez pas au soleil, à la pluie, à la neige, à la poussière, à l'humidité excessive, etc.
- Tous les matériaux (c'est-à-dire les armoires) autour de l'appareil doivent pouvoir résister à une température minimale de 100  C.
- L'appareil ne doit pas être installé derrière une porte décorative, afin d'éviter une surchauffe.

1.3 Pendant l'utilisation


- L'intérieur du tiroir peut chauffer jusqu'à 70  C en fonction de la température choisie et de la durée d'utilisation. Utilisez des pinces spéciales ou des gants pour retirer les plats chauds.
- N'utilisez pas le tiroir chauffant pour garder les aliments ou les boissons au chaud ou pour réchauffer ou cuire des aliments ou des boissons. L'humidité dans les aliments ou les boissons peut causer la corrosion de l'appareil.
- Ne vous tenez pas debout ou assis sur le tiroir ouvert, car cela endommagerait les rails télescopiques. La charge maximale du tiroir est de 15 kg.
- N'entrez pas de produits en plastique ou d'objets inflammables dans l'appareil. Ils pourraient


- fondre ou prendre feu lorsqu'il est allumé.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période plus longue, mettez le commutateur de commande principal à l'arrêt.
 - Assurez-vous que les boutons de commande de l'appareil sont toujours à la position « 0 »(Arrêt) lorsqu'il n'est pas utilisé.
 - Évitez d'accrocher les serviettes, les torchons ou autres vêtements sur l'appareil.

1.4 Pendant le nettoyage et l'entretien

- Assurez-vous que votre appareil est hors tension avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien.
- Ne retirez pas les boutons de commande pour nettoyer le bandeau de commande.
- Pour maintenir l'efficacité et la sécurité de votre appareil, nous vous recommandons de toujours utiliser des pièces de rechange originales et d'appeler uniquement des agents de service autorisés, en cas de besoin.

Déclaration de conformité CE

 Nous déclarons que nos produits sont conformes aux Directives, Décisions et Règlements européens en vigueur et aux exigences visées dans les normes citées en référence.

 Le manuel d'utilisation s'applique à plusieurs modèles. Vous pouvez noter des différences entre les présentes instructions et votre modèle.

Mise au rebut de votre appareil usagé



Ce symbole figurant sur le produit ou sur son emballage indique qu'il ne doit pas être traité comme les autres ordures ménagères. Au contraire, il doit être remis au point de collecte appropriée pour une utilisation dans le recyclage des équipements électriques et électroniques. En veillant à ce que le présent produit soit mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir des conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé publique ; ces conséquences pourraient dans le cas contraire être provoquées par une gestion inappropriée de ce produit. Pour plus d'informations concernant le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre bureau local, votre service chargé de la mise au rebut de déchets ménagers, ou encore le détaillant auprès de qui vous avez acheté le produit.

2. INSTALLATION ET PRÉPARATION À L'EMPLOI

AVERTISSEMENT : L'installation de cet appareil doit être effectuée par un agent de service agréé ou par un technicien qualifié, selon les instructions contenues dans ce guide et conformément aux réglementations en vigueur.

- Une mauvaise installation peut causer des blessures et des dommages, pour lesquels le fabricant n'assume aucune responsabilité et dans ce cas, la garantie est invalide.
- Avant toute installation, assurez-vous que les conditions locales de distribution (tension et fréquence électriques) et le réglage de l'appareil sont compatibles. Les conditions de réglage de cet appareil figurent sur la plaque signalétique.
- Les lois, ordonnances, directives et normes en vigueur dans le pays d'utilisation du produit doivent être respectées (réglementations en matière de sécurité, recyclage adéquat conformément à la réglementation en vigueur, etc.).

2.1 Instructions pour l'installateur

Instructions générales

- Après le retrait du matériel d'emballage et des accessoires de l'appareil, assurez-vous qu'il n'est pas endommagé. Si vous suspectez un dommage sur l'appareil, ne l'utilisez

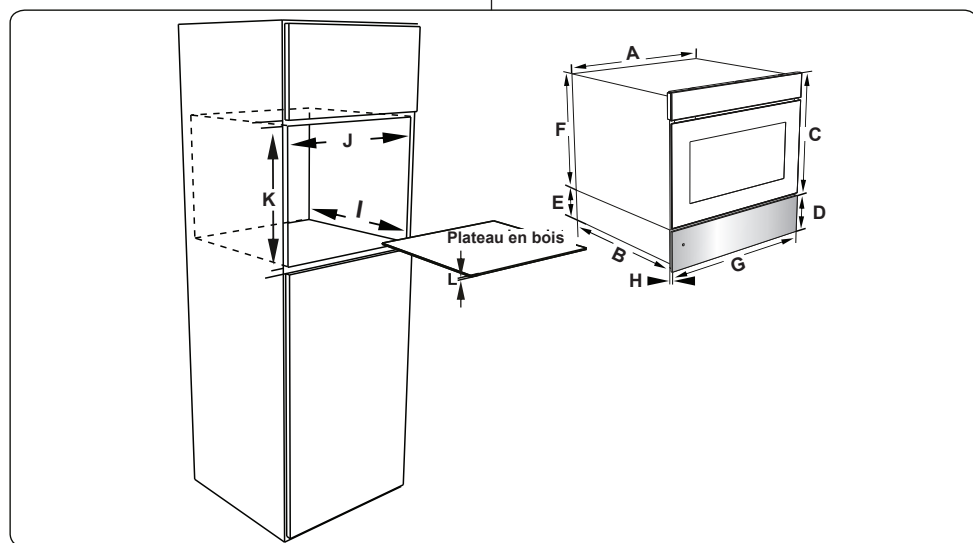
pas. Contactez immédiatement un agent de service agréé ou un technicien qualifié.

- Assurez-vous qu'il ne se trouve à proximité aucun matériau inflammable ou combustible comme des rideaux, de l'huile, des vêtements, etc., qui prennent rapidement feu.
- Le plan de travail et les meubles qui entourent l'appareil doivent être fabriqués à base de matériaux résistants à des températures supérieures à 100 °C.
- N'installez pas l'appareil directement au-dessus d'un lave-vaisselle, d'un réfrigérateur, d'un congélateur, d'un lave-linge ou d'un sèche-linge.

2.2 Installation du tiroir chauffant

Les appareils sont fournis avec un plateau en bois. Les dimensions d'installation du tiroir chauffant sont indiquées ci-dessous.

A (mm)	550	G (mm)	595
B (mm)	555	H (mm)	22
C (mm)	455	I (mm)	565
D (mm)	123,5	J (mm)	560
E (mm)	135	min. K (mm)	590
F (mm)	445	L (mm)	5

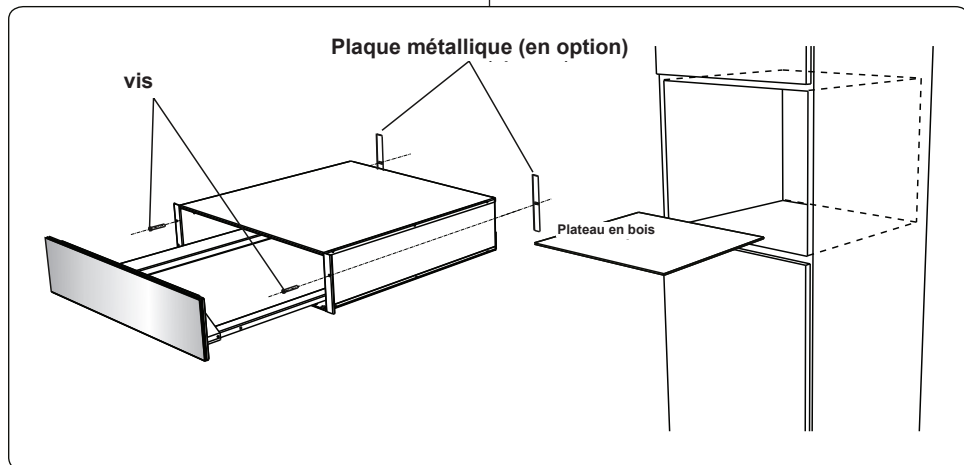


Tout d'abord, placez la plaque de bois sur la surface inférieure de la niche de l'armoire. Posez ensuite l'appareil sur la plaque en bois. Assurez-vous que le corps de l'appareil est correctement positionné.

Ouvrez le tiroir et fixez l'appareil sur les côtés de l'armoire à l'aide des 2 vis et des 2 entretoises fournies avec l'appareil.



Si la vitre de la porte du tiroir chauffant n'est pas alignée avec la porte du four pendant l'installation, veuillez insérer des entretoises (plaques métalliques noires) entre la bride et l'armoire pour régler la position de montage. L'épaisseur de chaque plaque est de 1 mm, chaque plaque insérée permettra au tiroir chauffant d'avancer de 1 mm.



Procédure d'installation avec une plaque métallique

1. Enlevez la protection du ruban adhésif double face de la plaque métallique
2. Collez la plaque métallique derrière la bride du tiroir chauffant et assurez-vous que les bords extérieurs sont alignés
3. Faites passer la vis dans le trou de la bride et de la plaque
4. Fixez le tiroir chauffant dans l'armoire

2.3 Raccordement électrique et sécurité

⚠ AVERTISSEMENT : Le raccordement électrique de cet appareil doit être effectué par un personnel du service agréé ou par un électricien qualifié, selon les instructions contenues dans ce guide et conformément aux réglementations en vigueur.

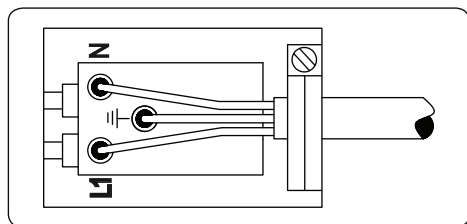
⚠ AVERTISSEMENT : CET APPAREIL DOIT ÊTRE BRANCHÉ À UNE BORNE DE MISE À LA TERRE.

⚠ AVERTISSEMENT : Avant de brancher l'appareil à l'alimentation électrique, vérifiez que les fils de votre

installation électrique ont un diamètre suffisant pour alimenter l'appareil normalement. Le fusible pour l'installation doit être de 10 ampères.

- Il est nécessaire de prévoir un dispositif de coupure bipolaire dans le circuit d'alimentation lorsque l'ouverture des contacts est supérieure à 3 mm.
- Le branchement électrique doit être effectué avant que l'appareil ne soit installé dans l'armoire.
- Le tiroir doit être raccordé par un cordon d'alimentation (standard) avec trois raccords de 1 mm² (1 monophasé + 1 N + terre) à l'alimentation monophasée 220-240 V via un circuit électrique conforme à la norme CEI 60083 ou conforme aux règles d'installation. Le fil de protection (vert/jaune) correspond à la terre de l'appareil et doit être relié à la terre de l'installation.
- Dans le cas d'une connexion via une prise électrique, la prise doit être accessible après l'installation de l'appareil.

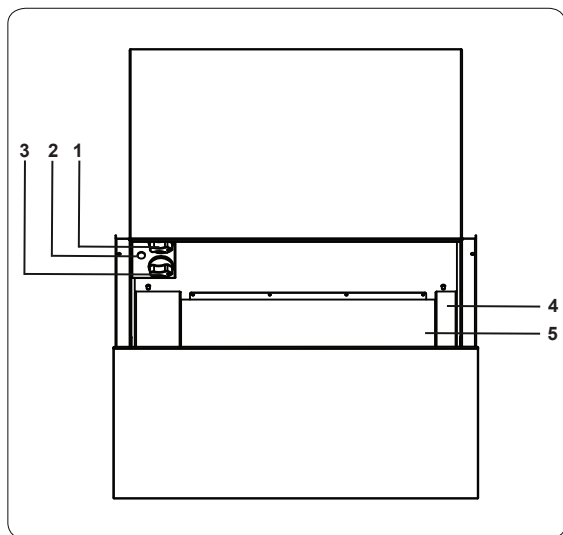
- Le fil neutre du tiroir chauffant (fil bleu) doit être connecté au fil neutre de l'alimentation électrique.



3. CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

 **Important** : Les caractéristiques du produit varient et l'apparence de votre appareil peut différer de celles du produit présenté dans les figures ci-dessous.

Liste des composants



- 5. Régulation de la température
- 6. Voyant lumineux à l'avant indiquant que l'appareil est sous tension
- 7. Minuterie, interrupteur d'arrêt/démarrage
- 8. Tiroir pour plats
- 9. Tapis antidérapant

4. UTILISATION DE L'APPAREIL

4.1 Informations avant utilisation :

L'appareil doit être utilisé exclusivement pour préchauffer les plats et les garder au chaud. Ne chauffez aucun aliment avec cette machine.

L'appareil utilise un système à air chaud pour chauffer les plats. Un ventilateur distribue la chaleur de la résistance dans le tiroir. Les plats sont chauffés rapidement et uniformément par circulation d'air chaud.

Une grille de protection empêche les plats d'entrer en contact avec la résistance du ventilateur.

Le fond du tiroir est recouvert d'un tapis antidérapant qui empêche les plats de glisser lors de l'ouverture du tiroir.

Poussez la porte du tiroir et le tiroir sortira automatiquement. Poussez à nouveau pour fermer la porte du tiroir chauffant.

4.2 Commandes :

Les commandes comprennent un bouton de température et un interrupteur marche/arrêt. Ceux-ci ne sont visibles que lorsque le tiroir est ouvert.

Lorsque le tiroir est fermé, le voyant lumineux sur le devant du tiroir s'allume lorsque l'appareil est en marche.

Réglage des commandes :

- Mettez les plats dans le tiroir.
- Sélectionnez la température.
- Réglez la minuterie (minimum 10 minutes).

Le voyant lumineux indique que l'appareil est sous tension.

- Fermez le tiroir

Lorsque la minuterie se termine, le système de chauffage à air chaud s'arrête et une cloche sonne.

Pour éteindre la sonnerie, tournez le bouton de température sur 0.

4.3 Sélection de la température :

Le bouton de température permet de régler la température entre 30 et 70 °C.

Les températures les plus appropriées pour les types de plats utilisés sont les suivantes :

- 40 °C : pour les tasses ou verres. Les boissons chaudes restent chaudes plus longtemps lorsqu'elles sont versées dans des tasses ou des verres préchauffés à cette température, sans risque de brûlure lorsque les gens boivent à cette température. Mettez les plats dans le tiroir.
- 60 °C : pour les assiettes et les plats. Les aliments servis dans des assiettes ou plats préchauffés conservent leur chaleur et les plats peuvent être touchés sans se brûler. Sélectionnez la température.
 - Chauffage verre/tasse (40/45/50/60 °C)
 - Chauffage assiette/plat (60/65/70 °C)
 - Garder au chaud (60/65/70 °C)

Temps de préchauffage :

Le temps de préchauffage dépend de plusieurs facteurs :

- Sélectionnez la température, l'épaisseur des plats et le matériau à partir duquel ils sont fabriqués. Mettez les plats dans le tiroir.
 - la charge
 - disposition de la charge
 - réglage de la température

Par conséquent, nous ne pouvons pas donner des temps qui correspondront systématiquement.

Quelques conseils :


Pour une température de 60 °C, chauffer uniformément.

- les plats pour un repas pour six prennent environ 30 min.
- les plats pour un repas pour douze prennent environ 40 min.


Après avoir utilisé le tiroir plusieurs fois, vous saurez combien de temps il faut pour chauffer un plat.


5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

5.1 Nettoyage

 **AVERTISSEMENT :** Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir avant de procéder au nettoyage.

Instructions générales

- Avant d'utiliser le produit de nettoyage sur votre appareil, assurez-vous qu'il est approprié et recommandé par le fabricant.
- Utilisez des crèmes nettoyantes ou des nettoyants liquides exempts de particules. N'utilisez pas de crèmes caustiques (corrosives), de poudres de nettoyage abrasives, de boucles en fil métallique ou d'objets durs, car ils peuvent endommager la surface de la cuisinière.
-  N'utilisez pas de nettoyants contenant des particules, car ils peuvent éroder le verre, l'acier inoxydable et/ou les pièces peintes de votre appareil.
- En cas de débordement de liquide, nettoyez immédiatement afin d'éviter d'endommager les pièces.

 N'utilisez pas de nettoyants à vapeur pour nettoyer l'appareil.

Nettoyage du tiroir chauffant

- Nettoyez toutes les surfaces avec une éponge, du liquide vaisselle et de l'eau chaude. Ensuite, essuyez-le avec un chiffon doux.
- L'utilisation de poudres à récurer, d'alcool ou de produits dégraissants n'est pas recommandée : ils pourraient endommager l'appareil.
- Le tapis antidérapant peut être enlevé pour nettoyer le fond du tiroir.
- Le tapis antidérapant peut être lavé à l'eau chaude et au liquide vaisselle. Séchez-le ensuite et remettez-le dans le tiroir lorsqu'il sera complètement sec.

Nettoyage des pièces en verre (le cas échéant)


- Nettoyez les pièces en verre de votre appareil de façon régulière.
- Utilisez un produit pour vitre pour nettoyer l'intérieur et l'extérieur des pièces en verre. Puis rincez et séchez-les soigneusement à l'aide d'un tissu sec.


Nettoyage des pièces en acier inoxydable (le cas échéant)


- Nettoyez les pièces en acier inoxydable de votre appareil de façon régulière.
- La surface en acier inoxydable peut être

rayée. Un nettoyant spécial non abrasif peut être utilisé pour l'acier inoxydable.

- Essuyez les pièces en acier inoxydable à l'aide d'un tissu doux.

 Ne nettoyez pas les pièces en acier inoxydable après la cuisson lorsqu'elles sont encore chaudes.

 Ne laissez pas de vinaigre, café, lait, sel, eau, jus de citron ou de tomate sur les pièces en acier inoxydable pendant trop longtemps.

 Lavez le tapis de silicone à l'eau doucement, n'utilisez pas de détergent caustique ou d'outil dur qui pourrait endommager le tapis.

6. DÉPANNAGE ET TRANSPORT

6.1 Dépannage



Si, après avoir suivi ces étapes essentielles de dépannage, les problèmes persistent avec votre appareil, veuillez contacter un personnel de service agréé ou un technicien qualifié.

Problème	Cause probable	Solution
Le tiroir chauffant ne s'allume pas.	L'alimentation est coupée.	Assurez-vous que l'alimentation est fournie. Assurez-vous également que d'autres appareils de cuisine fonctionnent.
Le tiroir chauffant ne s'allume pas.	L'alimentation est coupée.	Serrez la fiche ou la ligne L/N.
Le tiroir ne peut pas être poussé et tiré en douceur.	Il y a des débris à l'intérieur des rails gauche et droit.	Nettoyez les débris des rails gauche et droit.
Le voyant lumineux ne s'allume pas.	L'ampoule est grillée.	Changez l'ampoule.

6.2 Transport

Si vous devez transporter le produit, utilisez l'emballage d'origine du produit et transportez-le avec son étui d'origine. Respectez les symboles relatifs au transport figurant sur l'emballage. Collez toutes les pièces indépendantes sur le produit pour éviter de l'endommager pendant le transport.

Si vous n'avez pas l'emballage d'origine, prévoyez une boîte de transport afin que l'appareil, notamment ses surfaces extérieures, soient protégées des dangers extérieurs.

7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

7.1 Capacité

La capacité dépend de la hauteur du modèle, du poids et de la taille de vos plats. Les modèles ont une capacité maximale de 15 kg et une hauteur maximale de 135 mm. Les exemples suivants ne sont donnés qu'à titre indicatif :

Les quantités sont déterminées par le **volume**

Préchauffer un plat pour 6 personnes	-
6 assiettes	Ø 26 cm
6 bols de soupe	Ø 10 cm
1 plat de service	Ø 19 cm
1 plat de service	Ø 17 cm
1 plat de viande	Ø 32 cm






7.2 Caractéristiques du produit

Alimentation électrique :	220-240 V
Raccordement électrique (W) :	410 W
Dimensions du produit :	595*578*135
Volume :	25 L
Poids net :	12 kg

Wij danken u dat u voor dit product hebt gekozen.

Deze gebruikershandleiding bevat belangrijke veiligheidsinformatie en instructies over de bediening en het onderhoud van uw apparaat.

Neem de tijd om deze gebruikershandleiding door te lezen voordat u uw apparaat in gebruik neemt en bewaar hem als naslagwerk voor de toekomst.

Symbool	Type	Betekenis
	WAARSCHUWING	Risico op ernstig of dodelijk letsel
	RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK	Risico van gevaarlijke spanning
	BRAND	Waarschuwing; risico op brand / ontvlambare materialen
	LET OP	Risico op letsel of beschadiging aan eigendom
	BELANGRIJK / OPMERKING	Correcte bediening van het systeem

INHOUD

1. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES	4
1.1 Algemene veiligheidswaarschuwingen	4
1.2 Waarschuwingen bij de installatie	6
1.3 Tijdens het gebruik	7
1.4 Tijdens reiniging en onderhoud	8
2. INSTALLATIE EN VOORBEREIDING VOOR GEBRUIK	10
2.1 Instructies voor de installateur	10
2.2 Installatie van de warmhoudlade	10
2.3 Elektrische aansluiting en veiligheid	11
4. GEBRUIK VAN HET PRODUCT	14
4.1 Informatie vóór gebruik:	14
4.2 Bedieningsknoppen:	14
4.3 De temperatuur kiezen:	14
5. REINIGING EN ONDERHOUD	15
5.1 Reiniging	15
6. Probleemoplossing En Transport	16
6.1 Probleemoplossing	16
6.2 Transport	16
7. TECHNISCHE SPECIFICATIES	17
7.1 Capaciteit	17
7.2 Productkenmerken	17

1. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees deze instructies zorgvuldig en volledig voor u uw apparaat in gebruik neemt en bewaar deze op een handige locatie voor eventuele raadpleging in de toekomst.
- Deze handleiding is geschreven voor meer dan één model en het is daarom mogelijk dat een aantal functies, die in deze handleiding worden besproken, niet aanwezig zijn op uw apparaat. Let daarom tijdens het lezen van deze handleiding in het bijzonder op de afbeeldingen.

1.1 Algemene veiligheidswaarschuwingen

- Deze warmhoudlade is ontworpen voor gebruik door particulieren in hun huishouden. Hij is uitsluitend bestemd voor het opwarmen van serviesgoed. Elk ander gebruik is verboden en kan gevaarlijk zijn. De fabrikant neemt geen verantwoordelijkheid voor gevallen van gebruik waarbij de regels niet worden nageleefd.
- Dit apparaat niet gebruiken voordat het in de kast is geïnstalleerd. Alleen de volledige installatie van de lade voorkomt enige vorm van contactrisico met de onderdelen die onder stroom staan.
- De behuizing van het apparaat nooit openen.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met een verminderde fysieke, gevoelsmatige en mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies krijgen met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de betrokken risico's. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen zonder toezicht het apparaat niet schoonmaken of onderhoudswerkzaamheden uitvoeren.

⚠ WAARSCHUWING: Het apparaat en zijn toegankelijke onderdelen worden tijdens gebruik heet. Zorg ervoor geen verwarmingselementen aan te raken. Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt worden gehouden, tenzij ze onder voortdurend toezicht staan.

⚠ WAARSCHUWING: Brandgevaar: bewaar geen voorwerpen op de kookoppervlakken.

⚠ WAARSCHUWING: Als de oppervlakte gebarsten is, moet u het apparaat uitschakelen om het risico op elektrische schokken te vermijden.

- Gebruik het apparaat niet met een externe timer of afzonderlijk afstandsbedieningsysteem.
- Het apparaat wordt tijdens gebruik heet. Zorg ervoor geen verwarmingselementen in het apparaat aan te raken.
- Tijdens het gebruik kunnen de handgrepen na een korte tijdsduur heet worden.
- Gebruik geen harde schurende schoonmaakmiddelen of schrapers om het glas en andere oppervlakken van de ovendeur schoon te maken. Deze kunnen het oppervlak krassen en dit kan leiden tot het barsten van het glas of schade aan de oppervlakken.
- Gebruik geen stoomreinigers om het apparaat schoon te maken.
- Uw apparaat werd geproduceerd conform de toepasselijke lokale en internationale normen en voorschriften.
- Onderhoud en reparaties mogen alleen door erkend onderhoudspersoneel worden uitgevoerd. Installatie- en onderhoudswerk dat door niet-erkende installateurs wordt uitgevoerd kan u in

gevaar brengen. De specificaties van het apparaat mogen niet worden gewijzigd of aangepast.

- Voor de aansluiting van uw apparaat moet u ervoor zorgen dat de lokale distributievoorwaarden (soort elektrische spanning en frequentie) en de vereisten van het apparaat compatibel zijn. De specificaties voor dit apparaat staan vermeld op het label.
- Alle mogelijke maatregelen werden genomen om uw veiligheid te garanderen. Aangezien het glas kan breken, moet u voorzichtig zijn tijdens het schoonmaken om krassen te vermijden. Zorg dat u niet met accessoires op het glas slaat of klopt.
- Zorg ervoor dat het netsnoer tijdens de installatie niet klem komt te zitten of wordt beschadigd. Om elk risico uit te sluiten moet het netsnoer door de fabrikant, zijn onderhoudsdienst of een gekwalificeerd persoon worden vervangen als het is beschadigd.
- Wanneer de lade open is, mogen kinderen er niet op klimmen of zitten.
- Houd kinderen en dieren uit de buurt van dit apparaat.
- Zorg ervoor dat de oven deur gesloten is als de warmhoudlade voor gebruik naar buiten is getrokken. Anders kan de handgreep van de oven de lade en de gebruiker letsel toebrengen.

1.2 Waarschuwingen bij de installatie

- U mag het apparaat niet gebruiken voor de installatie volledig uitgevoerd is.
- Het apparaat moet worden gemonteerd door een geautoriseerde monteur. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor eventuele schade die kan worden veroorzaakt door de defecte plaatsing en

- installatie door niet-geautoriseerde personen.
- Controleer bij het uitpakken van het apparaat of er tijdens het transport geen schade is opgelopen. Neem in geval van twijfel het apparaat niet in gebruik en neem onmiddellijk contact op met uw leverancier of een erkende onderhoudsdienst. De materialen van de verpakking (nylon, nietjes, piepschuim, enz.) kunnen schadelijk zijn voor kinderen. Ze moeten dan ook onmiddellijk verzameld en verwijderd worden.
 - Bescherm uw apparaat tegen weersomstandigheden. Stel het niet bloot aan de zon, regen, sneeuw, stof of overmatig vocht.
 - De omliggende materialen van het apparaat (o.a. kastjes) moeten minimaal bestand zijn tegen een temperatuur van 100°C.
 - Om oververhitting te voorkomen mag het apparaat niet worden geïnstalleerd achter een decoratieve deur.

1.3 Tijdens het gebruik

- De binnenkant van de lade kan afhankelijk van de gekozen temperatuur en de gebruiksduur tot 70°C opwarmen. Maak gebruik van pannenhouders of ovenwanten om de warme schalen uit te nemen.
- De warmhoudlade niet gebruiken om voedsel of warme dranken te bewaren of voedsel of dranken te bereiden. Het vocht in het voedsel of dranken kan het apparaat laten roesten.
- Niet op de open lade staan of zitten; dit beschadigt de uitschuifrails. De maximale lading van de lade is 15 kg.

- Bewaar geen kunststof of brandbare voorwerpen in het apparaat. Deze kunnen smelten of in brand vliegen bij het inschakelen.
- Indien het product voor een langere periode niet wordt gebruikt, draait u de hoofdschakelaar uit.
- Let er op dat de bedieningsknoppen van het apparaat altijd op '0' (stop) staan als het apparaat niet wordt gebruikt.
- Hang geen handdoeken, vaatdoeken of kleding aan het apparaat.

1.4 Tijdens reiniging en onderhoud

- Zorg ervoor dat uw apparaat van de stroom is afgesloten voordat u schoonmaak- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
- Verwijder de bedieningsknoppen niet tijdens het reinigen van het bedieningspaneel.
- Om de efficiëntie en veiligheid van het apparaat te handhaven, raden we aan dat u steeds de originele reserveonderdelen gebruikt en dat u bij een eventueel probleem uitsluitend beroep doet op onze erkende servicedienst.

EG Conformiteitsverklaring

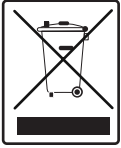


We verklaren dat onze producten voldoen aan de van toepassing zijnde Europese richtlijnen, besluiten en voorschriften in de normen waarnaar wordt verwezen.



De bedieningsinstructies zijn van toepassing op verschillende modellen. U kunt verschillen opmerken tussen deze instructies en uw model.

Afvoeren van uw oude machine



Dit symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden behandeld als huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet het worden gebracht naar het geschikte collectiepunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Door de correcte afvalverwerking van dit product helpt u mee aan de voorkoming van potentiële negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid, die wel zouden kunnen ontstaan door ongeschikte afvalverwerking van dit product. Voor meer informatie over de recycling van dit product, kunt u contact opnemen met uw plaatselijk stadskantoor, de afvalservice voor huishoudelijk afval of de winkel waar u dit product hebt aangeschaft.

2. INSTALLATIE EN VOORBEREIDING VOOR GEBRUIK

WAARSCHUWING: Dit apparaat mag uitsluitend worden geïnstalleerd door erkend onderhoudspersoneel of een gekwalificeerd elektricien en overeenkomstig de instructies van deze handleiding en conform de geldende plaatselijke voorschriften.

- Onjuiste installatie kan letsel en schade veroorzaken, waar de fabrikant niet aansprakelijk kan worden gehouden en de garantie kan hierdoor komen te vervallen.
- Zorg er vóór de installatie voor dat de plaatselijke distributieomstandigheden (elektriciteitspanning en -frequentie) en de instellingen van het apparaat compatibel zijn. De instellingsvoorwaarden voor dit apparaat staan vermeld op het label.
- De geldende wetten, verordeningen, richtlijnen en normen van het land van gebruik van het apparaat moeten worden opgevolgd (veiligheidsvoorschriften, correct hergebruik volgens de regelgeving, enz.).

2.1 Instructies voor de installateur

Algemene instructies

- Zorg er na verwijdering van het

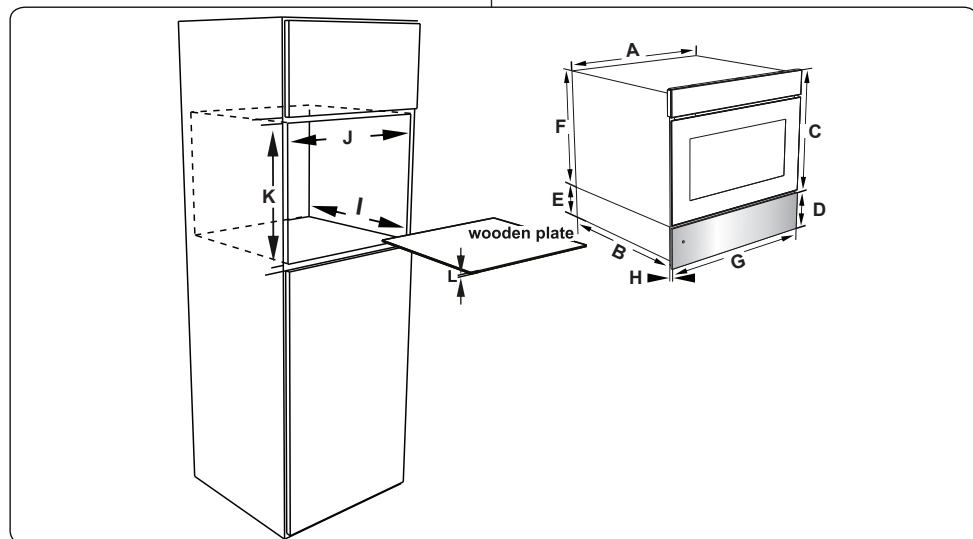
verpakkingsmateriaal van het apparaat en de accessoires voor dat het apparaat niet beschadigd is. Indien u schade denkt vast te stellen, mag u het apparaat niet gebruiken en moet u onmiddellijk contact opnemen met erkend servicepersoneel of een gekwalificeerd elektricien.

- Zorg ervoor dat er geen brandbare of ontvlambare materialen in de buurt zijn, zoals gordijnen, olie, wasgoed, enz., die vlam kunnen vatten.
- Apparaten om het apparaat heen moeten zijn gemaakt van materialen die bestand zijn tegen temperaturen van boven 100°C.
- Het apparaat mag niet worden geïnstalleerd direct boven een vaatwasmachine, koelkast, diepvriezer, wasmachine of wasdroger.

2.2 Installatie van de warmhoudlade


De apparaten worden geleverd met een houten plaat. De afmetingen voor de warmhoudlade vindt u hieronder.

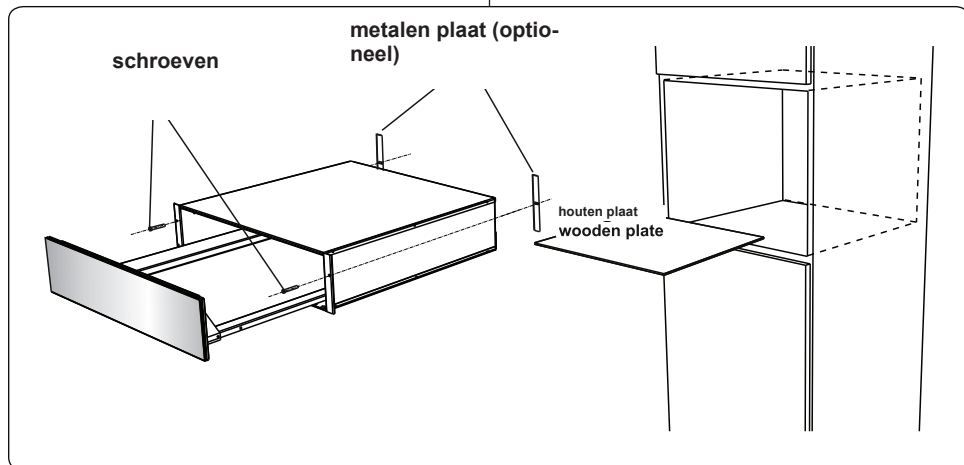
A (mm)	550	G (mm)	595
B (mm)	555	H (mm)	22
C (mm)	455	I (mm)	565
D (mm)	123,5	J (mm)	560
E (mm)	135	min. K (mm)	590
F (mm)	445	L (mm)	5



Plaats eerst de houten plaat onderin de nis van de kast. Zet het apparaat daarna op de houten plaat. Zorg ervoor dat de behuizing van het apparaat correct geplaatst is.

Open de lade en bevestig het apparaat aan de zijkanen van de kast met 2 schroeven en 2 afstandhouders die met het apparaat zijn meegeleverd.


 Als tijdens de installatie het glas van de deur van de warmhoudlade en de ovendeur niet is uitgelijnd, dient u afstandhouders (zwarte metalen platen) tussen de flens en de kast te plaatsen om de installatiepositie aan te passen. De dikte van elke metalen plaat is 1 mm, waarmee ieder geplaatste metalen plaat de warmhoudlade 1 mm verplaatst.




Installatieprocedure met metalen plaat

1. Verwijder de beschermende dubbelzijdige plakfolie van de metalen plaat
2. Plak de metalen plaat achter de flens van de warmhoudlade en zorg er hierbij voor dat de buitenranden uitgelijnd zijn
3. Plaats de schroef door het gat van de flens en de metalen plaat
4. Bevestig de warmhoudlade in de kast

2.3 Elektrische aansluiting en veiligheid

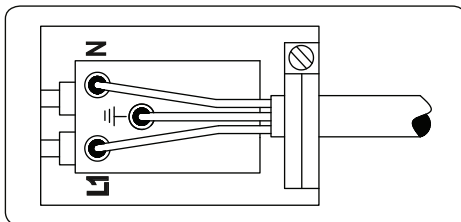
 **WAARSCHUWING:** De elektrische aansluiting van dit apparaat mag uitsluitend worden uitgevoerd door erkend onderhoudspersoneel of een gekwalificeerd elektricien en overeenkomstig de instructies van deze handleiding en conform de geldende voorschriften.

 **WAARSCHUWING: DIT TOESTEL MOET WORDEN GEAARD.**

 **WAARSCHUWING:** Controleer voordat het apparaat wordt aangesloten op de stroom dat de bedrading van uw elektrische installatie van voldoende dikte is om uw apparaat normaal van stroom te voorzien. De zekering van de installatie moet 10 ampère zijn.

- Waar de opening van de contacten meer dan 3 mm is, is het noodzakelijk de stroomvoorziening te voorzien van een bipolair uitschakeltoestel.
- De elektrische aansluiting moet worden gemaakt voordat het apparaat in de kast wordt geplaatst.
- De lade moet worden aangesloten met een (standaard) netsnoer met drie koppelingen van 1 mm² (1 enkelfasig + 1 N + aarding) op de 220-240 V enkelfasige netspanning met een elektrisch circuit dat overeenkomt met de CEI 60083-standaard of voldoet aan de installatievoorschriften. De beschermende draad (groen/geel) komt overeen met de aarding van het apparaat en moet op de aarding van de installatie worden aangesloten.

- Als het apparaat wordt aangesloten op een stopcontact, moet dit stopcontact na de installatie van het apparaat toegankelijk zijn.
- De neutrale draad (blauwe draad) moet worden aangesloten op het nulpunt van de stroomvoorziening.

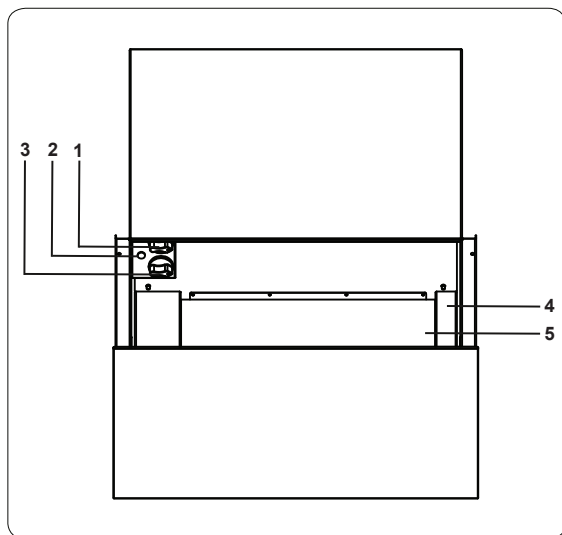


3. PRODUCTKENMERKEN



Belangrijk: De specificaties van het product verschillen en het uiterlijk van uw apparaat kan afwijken van de afbeeldingen die hieronder zijn weergegeven.

Onderdelenlijst



5. Temperatuurbeheer
6. Lampje op de voorkant geeft aan dat de stroom aanstaat
7. Timer, stop/start-schakelaar
8. Lade voor serviesgoed
9. Antislipmat

4. GEBRUIK VAN HET PRODUCT

4.1 Informatie vóór gebruik:

Het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt om serviesgoed voor te verwarmen of warm te houden. Deze machine niet gebruiken om voedsel te verhitten.

Het apparaat maakt gebruik van een heteluchtsysteem om het serviesgoed te verwarmen. De warmte wordt met behulp van een ventilator vanaf de weerstand in de lade verspreid. Het serviesgoed wordt snel en uniform verwarmd door de circulatie van de hete lucht.

Een beschermend rooster voorkomt dat het serviesgoed in contact komt met de ventilatorweerstand.

De bodem van de lade is bedekt met een antislipmat die voorkomt dat het serviesgoed glijdt als de lade wordt geopend.

Door op de ladedeur te duwen komt de lade automatisch naar buiten. Duw erop om de deur van de warmhoudlade te sluiten.

4.2 Bedieningsknoppen:

De bedieningsknoppen omvatten een temperatuurknop en een start/stop-knop. Deze zijn alleen zichtbaar als de lade open is.

Bij een gesloten lade gaat het lampje op de voorkant van de lade branden als het apparaat in werking is.

Bedieningsknoppen instellen:

- Zet het servies in de lade.
- Kies de temperatuur.
- Stel de timer in (minimum van 10 minuten).

Het lampje geeft aan dat het apparaat aanstaat.

- Sluit de lade.

Als de timer aangaat, stopt het heteluchtsysteem en klinkt er een bel. Schakel de bel uit door de knop naar 0 te draaien.

4.3 De temperatuur kiezen:

De temperatuurknop regelt de temperatuur tussen de 30 en 70°C.

De geschiktste temperaturen voor de gebruikte soorten servies zijn als volgt:

- 40°C: voor koppen en glazen. Warme dranken blijven langer warm als ze op deze temperatuur zijn voorverwarmd, zonder dat mensen het risico lopen zich te branden als ze ervan drinken. Zet het servies in de lade.
- 60°C: voor borden en schalen. Voedsel dat wordt opgediend op voorverwarmde borden of schalen blijft warm en het servies kan worden aangeraakt zonder de handen te branden. Kies de temperatuur.
 - Verwarming van glazen/koppen (40/45/50//60°C)
 - Verwarming van borden/serviesgoed (60/65/70°C)
 - Warmhouden (60/65/70°C)

Voorverwarmtijd:

De voorverwarmtijd is afhankelijk van verschillende factoren:

- Kies de temperatuur, de dikte van het serviesgoed en het materiaal waar het van is gemaakt. Zet het servies in de lade.
 - de lading
 - verwijdering van de lading
 - temperatuurinstelling

Derhalve kunnen we geen tijden geven die systematisch overeenkomen.

Een aantal aanwijzingen:

Voor een temperatuurinstelling van 60°C, gelijkmatig verwarmd.

- serviesgoed voor een maaltijd voor zes personen neemt ongeveer 30 min. in beslag.
- serviesgoed voor een maaltijd voor twaalf personen neemt ongeveer 40 min. in beslag.

Nadat u de lade een paar keer heeft gebruikt, zult u zelf merken hoe lang het duurt voordat uw serviesgoed warm is.


5. REINIGING EN ONDERHOUD

5.1 Reiniging


 **WAARSCHUWING:** Schakel het apparaat uit en laat het volledig afkoelen voordat u schoonmaakwerkzaamheden op uw apparaat uitvoert.

Algemene instructies

- Controleer voor gebruik van schoonmaakmiddelen in uw apparaat of ze geschikt zijn en aanbevolen worden door de fabrikant.
- Gebruik crème- of vloeibare reinigingsmiddelen die geen vaste deeltjes bevatten. Gebruik geen bijtende middelen, schuurpoeders, ruwe staalwol of harde gereedschappen, omdat deze het oppervlak kunnen beschadigen.

 Gebruik geen reinigingsmaterialen met vaste deeltjes die kunnen krassen op het glas, roestvrij staal en/of geleverde delen van uw apparaat.

- Neem eventueel gemorste vloeistoffen meteen op om te voorkomen dat onderdelen worden beschadigd.

 Gebruik geen stoomreinigers om het apparaat of delen ervan schoon te maken.

Reinigen van de warmhoudlade

- Maak alle oppervlakken schoon met een spons, vaatwasmiddel en warm water. Draag alles daarna af met een zachte doek.
- Het gebruik van schuurpoeders, alcohol of vetoplossende producten wordt afgeraden, want deze kunnen het apparaat beschadigen.
- De antislipmat kan worden verwijderd om de bodem van de lade schoon te maken.
- De antislipmat kan worden gewassen met warm water en vaatwasmiddel. Droog hem daarna af en plaats hem terug als hij helemaal droog is.

Reinigen van de glazen onderdelen (indien aanwezig)

- Reinig de glazen onderdelen van uw

apparaat regelmatig.

- Reinig de glazen delen binnen en buiten met een glasreiniger. Spoel daarna het glas af en droog het grondig met een droge doek.

Reinigen van roestvrijstalen onderdelen (indien aanwezig)

- Reinig de roestvrijstalen onderdelen van uw apparaat regelmatig.
- Het roestvrijstalen oppervlak kan worden bekrast. Voor het roestvrij staal kan een speciale niet-schurende reiniger worden gebruikt.
- Veeg de roestvrijstalen delen na ieder gebruik af met een zachte doek.

 Was de roestvrijstalen onderdelen niet als ze nog heet zijn van het koken.

Laat geen azijn, koffie, melk, zout, water, citroen of tomatensap gedurende langere tijd achter op het roestvrij staal.

Was de siliconen mat behoedzaam met water. Gebruik geen bijtend middel of hard gereedschap dat de mat kan beschadigen.



6. PROBLEEMOPLOSSING EN TRANSPORT

6.1 Probleemoplossing



Als u na deze basisprobleemoplossing nog problemen met uw apparaat ondervindt, neem dan contact op met een erkend servicebedrijf of een erkende technicus.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Warmhoudlade gaat niet aan.	De stroom is uitgeschakeld.	Controleer de stroomtoevoer. Controleer ook of andere keukenapparatuur werkt.
Warmhoudlade gaat niet aan.	De stroom is uitgeschakeld.	Draai de stekker of de L/N-lijn aan.
De lade kan niet soepel naar binnen en naar buiten worden bewogen.	Er bevindt zich gruis/vuil tussen de linker- en rechterrails.	Verwijder het gruis/vuil uit de linker- en rechterrails.
Het lampje gaat niet branden.	Het lampje is doorgebrand.	Vervang het lampje.

6.2 Transport

Maak gebruik van de originele productverpakking en vervoer het product in zijn originele doos. Volg de transportpictogrammen op de verpakking op. Plak alle onafhankelijke onderdelen met tape op het product om te voorkomen dat er tijdens het vervoer schade ontstaat.

Als u de oorspronkelijke verpakking niet hebt: bereid een doos zodanig voor dat het apparaat, in het bijzonder de externe oppervlakken van het product, beschermd zijn tegen externe bedreigingen.

7. TECHNISCHE SPECIFICATIES

7.1 Capaciteit

De capaciteit hangt af van de hoogte van het model en het gewicht en formaat van uw serviesgoed.

De modellen hebben een maximale capaciteit van 15 kg en een hoogte van 135 mm.

De volgende voorbeelden worden uitsluitend gegeven ter indicatie:

Hoeveelheden worden bepaald door **volume**

Dinerserviesgoed voor 6 personen voorverwarmen	-
6 dinerborden	Ø 26 cm
6 soepkommen	Ø 10 cm
1 opdienschaal	Ø 19 cm
1 opdienschaal	Ø 17 cm
1 vleesbord	Ø 32 cm






7.2 Productkenmerken

Stroomtoevoer:	220-240V
Klasse elektrische aansluiting (W):	410 W
Productafmetingen:	595*578*135
Volume:	25 l
Netto gewicht:	12 kg

Thank you for choosing this product.

This User Manual contains important safety information and instructions on the operation and maintenance of your appliance.

Please take the time to read this User Manual before using your appliance and keep this book for future reference.

Icon	Type	Meaning
	WARNING	Serious injury or death risk
	RISK OF ELECTRIC SHOCK	Dangerous voltage risk
	FIRE	Warning; Risk of fire / flammable materials
	CAUTION	Injury or property damage risk
	IMPORTANT / NOTE	Operating the system correctly

CONTENTS

1.SAFETY INSTRUCTIONS.....	4
1.1 General Safety Warnings	4
1.2 Installation Warnings	6
1.3 During Use	7
1.4 During Cleaning and Maintenance	7
2.INSTALLATION AND PREPARATION FOR USE.....	10
2.1 Instructions for the Installer	10
2.2 Installation of the Warming Drawer	10
2.3 Electrical Connection and Safety.....	11
3.PRODUCT FEATURES	13
4.USE OF PRODUCT	14
4.1 Information Before Use:.....	14
4.2 Controls	14
4.3 Selecting the Temperature:.....	14
5.CLEANING AND MAINTENANCE.....	14
5.1 Cleaning	14
6.TROUBLESHOOTING&TRANSPORT	16
6.1 Troubleshooting.....	16
6.2 Transport	16
7.TECHNICAL SPECIFICATIONS.....	17
7.1 Capacity	17
7.2 Product features	17

1. SAFETY INSTRUCTIONS


- Carefully read all instructions before using your appliance and keep them in a convenient place for reference when necessary.
- This manual has been prepared for more than one model therefore your appliance may not have some of the features described within. For this reason, it is important to pay particular attention to any figures whilst reading the operating manual.


1.1 General Safety Warnings

- This warming drawer has been designed for use by private persons in their homes. It is intended exclusively for warming dishes. Any other use is prohibited and could be dangerous. The manufacturer can not be held liable in the event of non-complying use.
- Do not use this appliance until it has been installed in the cabinet. Only full installation of the drawer prevents any risk of contact with powered components.
- Never open the body of the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be made by children without supervision.

⚠ WARNING: The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements. Keep children less than 8

years of age away unless they are continually supervised.

 **! WARNING:** Danger of fire: Do not store items on the cooking surfaces.

 **! WARNING:** If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock.

- Do not operate the appliance with an external timer or separate remote-control system.
- During use the appliance will get hot. Care should be taken to avoid touching heating elements inside the appliance.
- Handles may get hot after a short period during use.
- Do not use harsh abrasive cleaners or scourers to clean the oven door glass and other surface. They can scratch the surfaces which may result in shattering of the door glass or damage to surfaces.
- Do not use steam cleaners for cleaning the appliance.
- Your appliance is produced in accordance with all applicable local and international standards and regulations.
- Maintenance and repair work should only be carried out by authorised service technicians. Installation and repair work that is carried out by unauthorised technicians may be dangerous. Do not alter or modify the specifications of the appliance in any way.
- Before connecting your appliance, make sure that the local distribution conditions (nature of the electricity voltage and frequency) and the specifications of the appliance are compatible. The specifications for this appliance are stated on the label.

- All possible measures have been taken to ensure your safety. Since the glass may break, care should be taken while cleaning to avoid scratching. Avoid hitting or knocking the glass with accessories.
- Make sure that the supply cord is not trapped or damaged during installation. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to prevent a hazard.
- Do not let children climb on the drawer or sit on it while it is open.
- Please keep children and animals away from this appliance.
- Please be sure that oven door is closed position when the warmer drawer is pulled out to use. Otherwise handle of oven door can damage the drawer and the user.

1.2 Installation Warnings

- Do not operate the appliance before it is fully installed.
- The appliance must be installed by an authorised technician. The manufacturer is not responsible for any damage that might be caused by defective placement and installation by unauthorised people.
- When the appliance is unpacked, make sure that it is has not been damaged during transportation. In case of any defect do not use the appliance and contact a qualified service agent immediately. The materials used for packaging (nylon, staplers, Styrofoam, etc.) may be harmful to children and they should be collected and removed immediately.
- Protect your appliance from the atmosphere. Do not expose it to effects such as sun, rain, snow, dust or

excessive humidity.

- Any materials (i.e. cabinets) around the appliance must be able to withstand a minimum temperature of 100°C.
- The appliance must not be installed behind a decorative door, in order to avoid overheating.

1.3 During Use

- The inside of the drawer can heat up 70°C. depending on the temperature chosen and the duration of use. Use hot-pan holders or gloves to remove the hot dishes.
- Do not use the warming drawer to keep food or drinks hot or to reheat or cook food or drinks. The moisture in the food or drinks could cause corrosion of the appliance.
- Do not stand or sit on the open drawer; this would damage the telescopic rails. The maximum load of the drawer is 15kg.
- Do not store any plastic goods or inflammable objects in the appliance. They could melt or catch fire when it is turned on.
- If the product will not be used for a long period of time, turn the main control switch off.
- Make sure the appliance control knobs are always in the “0” (stop) position when it is not in use.
- Do not hang towels, dishcloths or clothes from the appliance.


1.4 During Cleaning and Maintenance


- Make sure that your appliance is turned off at the mains before carrying out any cleaning or maintenance operations.
- Do not remove the control knobs to clean the control

panel.

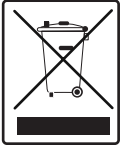
- To maintain the efficiency and safety of your appliance, we recommend you always use original spare parts and to call our authorised service agents in case of need.

CE Declaration of conformity

 We declare that our products meet the applicable European Directives, Decisions and Regulations and the requirements listed in the standards referenced.

 The operating instructions apply to several models. You may notice differences between these instructions and your model.

Disposal of your old machine



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product should not be treated as household waste. Instead it should be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the retailer who you purchased this product from.

2. INSTALLATION AND PREPARATION FOR USE

! WARNING : This appliance must be installed by an authorised service person or qualified technician, according to the instructions in this guide and in compliance with the current local regulations.

- Incorrect installation may cause harm and damage, for which the manufacturer accepts no responsibility and the warranty will not be valid.
- Prior to installation, ensure that the local distribution conditions (electricity voltage and frequency) and the adjustments of the appliance are compatible. The adjustment conditions for this appliance are stated on the label.
- The laws, ordinances, directives and standards in force in the country of use are to be followed (safety regulations, proper recycling in accordance with the regulations, etc.).

2.1 Instructions for the Installer

General instructions

- After removing the packaging material from the appliance and its accessories, ensure that the appliance is not damaged. If you suspect any damage,

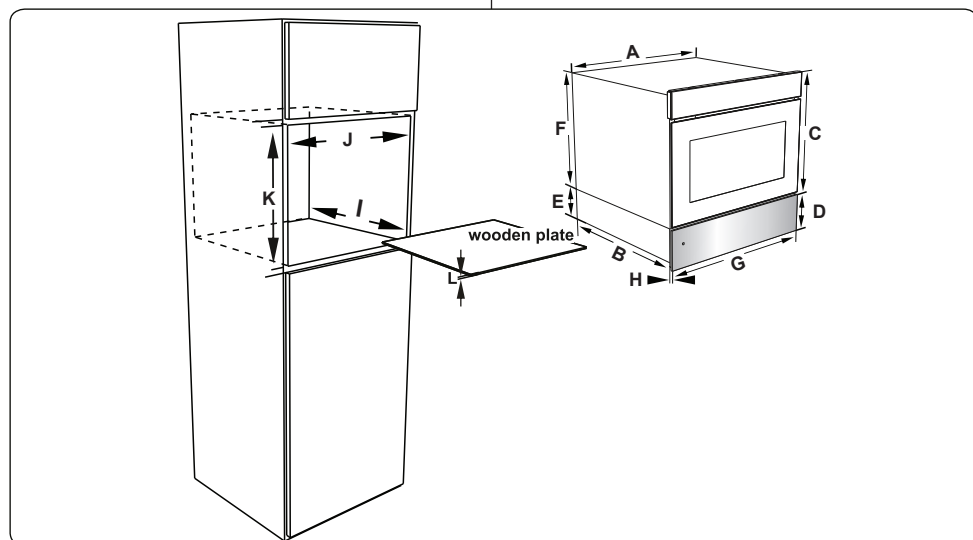
do not use it and contact an authorised service person or qualified technician immediately.

- Make sure that there are no flammable or combustible materials in the close vicinity, such as curtains, oil, cloth etc. which may catch fire.
- The worktop and furniture surrounding the appliance must be made of materials resistant to temperatures above 100°C.
- The appliance should not be installed directly above a dishwasher, fridge, freezer, washing machine or clothes dryer.

2.2 Installation of the Warming Drawer


The appliances are supplied with wooden plate. The dimensions for warmer drawer installation are given below.

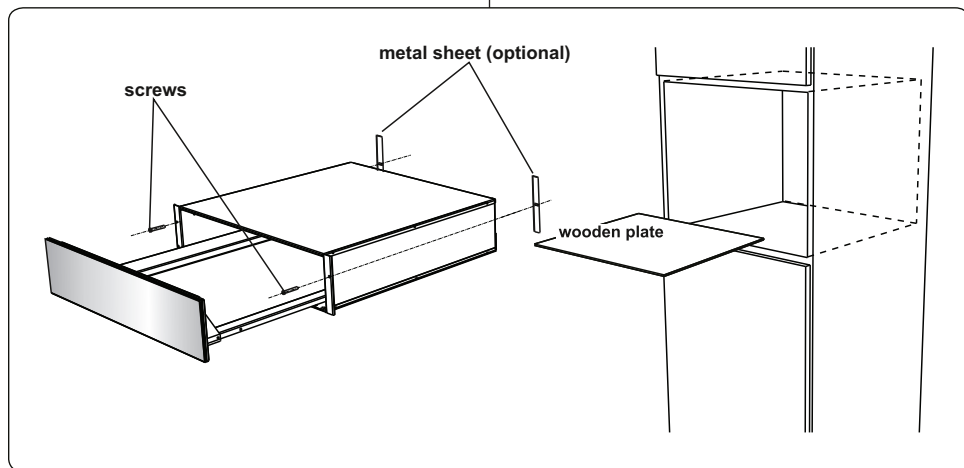
A (mm)	550	G (mm)	595
B (mm)	555	H (mm)	22
C (mm)	455	I (mm)	565
D (mm)	123,5	J (mm)	560
E (mm)	135	min. K (mm)	590
F (mm)	445	L (mm)	5



First, set the wooden plate on the bottom surface of the niche in the cabinet. Then set the appliance on the wooden plate. Make certain that the body of the appliance is positioned correctly.

Open the drawer and fasten the appliance to the sides of the cabinet with 2 screws and 2 spacers delivered with the appliance.


 If during installation the glass of warming drawer door and oven door is not aligned, please insert spacers (black metal sheets) between flange and cabinet to adjust the installation position. Thickness of each metal sheet is 1mm, every one piece of metal sheet inserted will let warming drawer move forward 1mm.




Installation procedure with metal sheet

1. Peel off the double faced adhesive tape protector from metal sheet
2. Stick metal sheet behind warming drawer flange and make sure their outside edges are aligned
3. Across the screw through hole of flange and metal sheet
4. Fix the warming drawer in cabinet

2.3 Electrical Connection and Safety

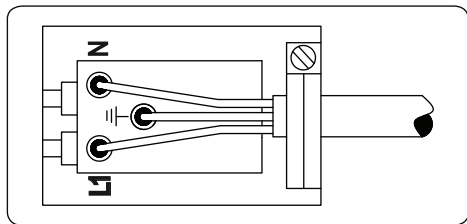
 **WARNING:** The electrical connection of this appliance should be carried out by an authorised service person or qualified electrician, according to the instructions in this guide and in compliance with the current local regulations.

 **WARNING: THE APPLIANCE MUST BE EARTHED.**


 **WARNING:** Before connecting the appliance to the power supply, check that the wires of your electric installation have sufficient diameter to supply power to the appliance normally. The fuse for the installation should be 10 amps.

- It is necessary to provide a bipolar cut-off device in the power supply circuit, where the opening of the contacts is more than 3 mm.
- The electric connection should be done before the appliance is set in the cabinet.
- The drawer should be connected by a (standard) power cord with three 1 mm² couplers (1 single phase + 1 N + ground) to the 220-240 V single phase power supply via an electric circuit corresponding to the standard CEI 60083 or complying with the installation rules. The protective wire (green/ yellow) corresponds to ground on the appliance and should be connected to the ground of the installation.
- In the case of a connection via an electric outlet, the outlet should be accessible after the installation of the appliance.

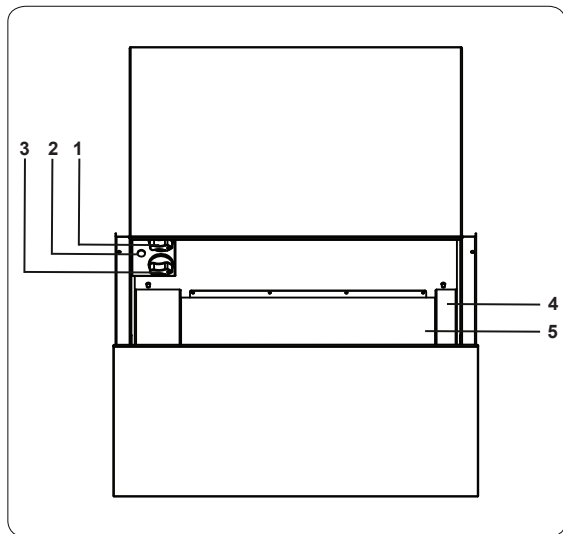
- The neutral of the heating drawer (blue wire) should be connected to neutral on the power supply.



3. PRODUCT FEATURES

 **Important:** Specifications for the product vary and the appearance of your appliance may differ from that shown in the figures below.

List of Components



- 5. Temperature control
- 6. Signal light on the front showing that power is on
- 7. Timer, stop/start switch
- 8. Drawer for dishes
- 9. Antiskid mat

4. USE OF PRODUCT

4.1 Information Before Use:

The appliance should be used exclusively to preheat dishes and keep dishes warm. Do not heat any food with this machine.

The appliance uses a hot air system to heat the dishes. A fan distributes the heat from the resistor in the drawer. The dishes are heated rapidly and uniformly by circulation of hot air.

A protective grid prevents the dishes from coming into contact with the resistor of the fan.

The floor of the drawer is covered with an antiskid mat that prevents the dishes from sliding when the drawer is opened.

Push drawer door and the drawer will pop out automatically. Push again to close the warming drawer door.

4.2 Controls:

The controls include a temperature knob and a Start/Stop switch. These are only visible when the drawer is open.

When the drawer is closed, the signal light on the front of the drawer comes on when the appliance is running.

Setting the Controls:

- Put the dishes in the drawer.
- Select the temperature
- Set the timer (minimum 10 minutes).

The signal light shows that the power is on.

- Close the drawer

When the timer runs on, the hot air heating system stops and a bell rings.

To turn the bell off, turn the knob to 0.

4.3 Selecting the Temperature:

The temperature knob adjusts the temperature between 30 and 70°C.

The most appropriate temperatures for the types of dishes used are as follows:

- 40°C: for cups or glasses. Hot drinks stay hot longer when poured into cups or glasses preheated to this temperature, without danger of burns

when people drink from them. Put the dishes in the drawer.

- 60°C: for plates and dishes. Food served on preheated plates or dishes maintain their heat and the dishes can be touched without burning the hands. Select the temperature.
- Glass/cup heating (40/45/50//60°C)
- Dishes/plates heating (60/65/70°C)
- Keep warm (60/65/70°C)

Preheating Time:

Preheating time depends on several factors:

- Select the temperature, the thickness of the dishes and the material they are made from. Put the dishes in the drawer.
- the load
- disposal of the load
- temperature setting

Consequently, we can not give times that will correspond systematically.

A few hints:


For a temperature setting of 60°C, heated evenly.

- dishes for a meal for six take about 30 min.
- dishes for a meal for twelve take about 40 min.

After using the drawer a few times, you will know for yourself how long it takes to heat your dishes.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

5.1 Cleaning

 **WARNING:** Switch off the appliance and allow it to cool before cleaning is to be carried out.

General Instructions

- Check whether the cleaning materials are appropriate and recommended by the manufacturer before use on your appliance.
- Use cream cleaners or liquid cleaners which do not contain particles. Do not use caustic (corrosive) creams, abrasive cleaning powders, rough wire wool or

hard tools as they may damage the cooker surfaces.



Do not use cleaners that contain particles as they may scratch the glass, stainless steel and/or painted parts of your appliance.

- Should any liquids overflow, clean them immediately to avoid parts becoming damaged.



Do not use steam cleaners for cleaning any part of the appliance.

Cleaning the Warming Drawer

- Clean all surfaces with a sponge, dish washing soap and warm water. Then dry it off with a soft cloth.
- The use of scouring powders, alcohol or grease-cutting products is not recommended—they could damage the appliance.
- The antiskid mat can be removed to clean the bottom of the drawer.
- The antiskid mat can be washed with warm water and dish water soap. Then dry it off and put it back in the drawer when it is completely dry.

Cleaning the Glass Parts (if available)

- Clean the glass parts of your appliance on a regular basis.
- Use a glass cleaner to clean the inside and outside of the glass parts. Then, rinse and dry them thoroughly with a dry cloth.

Cleaning the Stainless Steel Parts (if available)

- Clean the stainless steel parts of your appliance on a regular basis.
- The stainless surface can be scratched. A special non-abrasive cleanser can be used for stainless steel.
- Wipe the stainless steel parts with a soft cloth.



Do not clean the stainless steel parts while they are still hot from cooking.



Do not leave vinegar, coffee, milk, salt, water, lemon or tomato juice on the stainless steel for a long time.



Wash silicon mat by water softly, do not use any caustic detergent or hard tool which may damage the mat.

6. TROUBLESHOOTING&TRANSPORT

6.1 Troubleshooting



If you still have a problem with your appliance after checking these basic troubleshooting steps, please contact an authorised service person or qualified technician.

Problem	Possible Cause	Solution
Warming Drawer does not switch on.	Power is switched off.	Check whether there is power supplied. Also check that other kitchen appliances are working.
Warming Drawer does not switch on.	Power is switched off.	Tighten the plug or L/N line.
The drawer can not be pushed and pulled smoothly.	There is some debris inside to the left and right rails.	Clean up the debris of the left and right rails.
Signal light does not light up.	The light is burnt out.	Change the light.

6.2 Transport

If you need to transport the product, use the original product packaging and carry it using its original case. Follow the transport signs on the packaging. Tape all independent parts to the product to prevent damaging the product during transport.

If you do not have the original packaging, prepare a carriage box so that the appliance, especially the external surfaces of the product, is protected against external threats.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

7.1 Capacity

Capacity depends on the height of the model, and the weight and size of your dishes. The models have maximum capacity of 15 kg and a height of 135mm. The following examples are given as an indication only:

Quantities are determined by **volume**

Preheat dinnerware for people 6	-
6 dinner plates	Ø 26cm
6 soup bowls	Ø 10cm
1 serving dish	Ø 19cm
1 serving dish	Ø 17cm
1 meat plate	Ø 32cm

7.2 Product features

Electric supply:	220-240V
Electrical connection rating (W):	410W
Product dimensions:	595*578*135
Volume:	25L
Net weight:	12KG

CE



52202020

